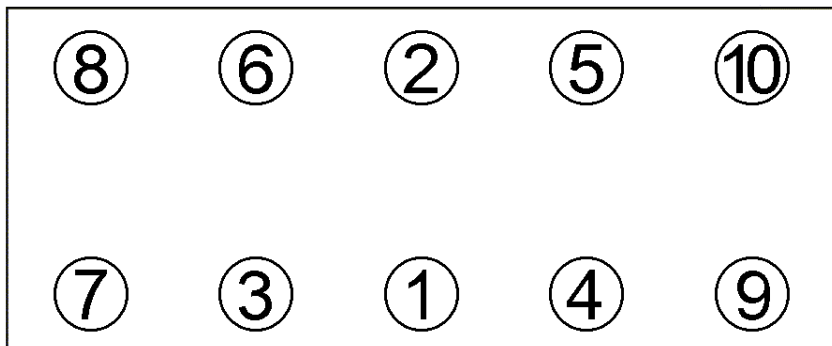


**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****144.420**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape    Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo760.720  
M 9x1,25x96

|                                                 |                                   |                                                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete | 100.GL.000<br>020.AA.090<br>50 Nm | 100.GL.3000<br>146.A.000<br>100.GL<br>30 Nm<br>59 Nm<br>1.000 km<br>59 Nm |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

|  |                                                |                                 |                                   |                                          |
|--|------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
|  | neue Zylinderkopf-<br>schrauben verwenden      | use new cylinder head<br>bolts  | utiliser des vis neuves           | emplar tornillos nuevos                  |
|  | Warmlauf (80°C)                                | warm up time (80°C)             | chauffage (80°C)                  | calentamiento (80°C)                     |
|  | Schrauben einzeln lösen<br>und wieder anziehen | loosen and tighten each<br>bolt | deserrer et serrer<br>vis par vis | aflojar y apretar<br>tornillo a tornillo |
|  | Setzzeit                                       | relaxation time                 | durée de tassement                | tiempo de espera                         |
|  | Drehwinkel                                     | torque angle                    | angle de serrage                  | ángulo de giro                           |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

÷ 1,74/1,65 mm, Ø 66 mm

Mot.: 100 G.000, 100 GL3.000, 146 A.000  
0,9 Ltr.Fiat 127, 850, Fiorino, Panda, Uno  
Seat Ibiza, Marbella, Terra**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799  
Fax +49 7123 724 798  
[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/11/12

**\*144.420\***